



Клаус-Юрген Вреде

Каркасон

Кули и шпиони

В това разширение на Каркасон строите кули и поставяте стражи върху тях, за да защитите околните земи от шпионите. Вие се съревновавате за владението на кулите и ако вашите стражи забележат шпиони, получавате точки като награда.

Това разширение се играе само в комбинация с базовата игра Каркасон (и разширение 01 за игра с 6 човека). Може да го комбинирате и с други разширения на играта.



ИГРОВИ МАТЕРИАЛ И ПОДГОТОВКА



ИГРОВИ МАТЕРИАЛ

13 теренни плочки
(маркирани с )

5 плочки с кула

20 сегмента за строеж на кули

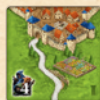
1 картонена кула за теглене на плочки

Кулата за теглене на плочки осигурява специално място за обърнатите с лицето надолу теренни плочки. Не е задължително да я използвате.

Препоръчваме ви да не разглобявате кулата, след като веднъж сте я сглобили.



1 речна плочка с основа на кула



12 плочки със символ на шпиони



5 плочки с кула



20 сегмента за строеж на кули

1



2



3



4



ДОПЪЛНИТЕЛНА ПОДГОТОВКА ЗА ИГРА

Ако играете с мини-разширението **Реката** (препоръчително), добавете новата речна плочка към останалите речни плочки.

Разбъркайте **5-те плочки** с кула и ги поставете на отделна купчинка с лицето надолу до таблото за резултата.

Размесете новите плочки с тези от базовата игра. Ако използвате кулата за теглене на плочки, поставете теренните плочки в нея. Теглете ги от там, следвайки обичайните правила. Поставете сегментите на кулата до изровата зона като общ запас.

Всеки нов елемент в играта е обяснен спрямо тези 3 стъпки:

1. ПОЛАГАНЕ НА ТЕРЕННА ПЛОЧКА

2. ПОСТАВЯНЕ НА МИЙПЪЛ

3. ОТБЕЛЯЗВАНЕ НА ТОЧКИ

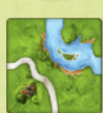
Ако една стъпка не е обяснена подробно, за нея се прилагат стандартните правила.

Кулата

1. ПОЛАГАНЕ НА ТЕРЕННА ПЛОЧКА



Когато полагате плочка с основа на кула, **трябва** да поставите точно **1 сегмент** на кула върху нея. По време на играта може да се добавят допълнителни сегменти.



Червеният играч поставя плочка с основа на кула. След това взима 1 сегмент от общия запас и го поставя върху изобразената основа на кулата.

Забележка: Ако играете с мини-разширението **Реката**, първата кула влиза в игра с новата речна плочка. След малко ще разберете кога се полагат другите плочки с основи на кули.

2. ПОСТАВЯНЕ НА МИЙПЪЛ

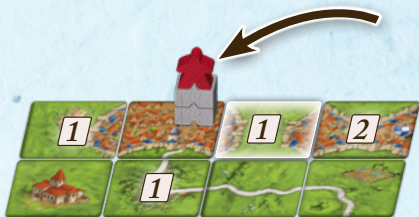
Вместо да поставите мийпъл на току-що положена плочка (независимо дали тя има основа на кула или не), може да го поставите като **страж** на **върха** на някоя кула. Това може да бъде кулата на току-що положената плочка или кула върху друга плочка (виж *Обсег на кулите*).



ОБСЕГ НА КУЛАТА

Може да поставите страж на върха на кула само ако плочката, която току-що сте положили, е в **обсега** на тази кула.

Плочка, върху която има кула, винаги е в обсега на тази кула. Освен това всяка кула има обсег, равен на броя на сегментите ѝ. Кула с **1 етаж** достига до **първата** плочка във всички **4 посоки** (наляво, надясно, нагоре и надолу). Кула с **2 етажа** достига **1-вата** и **2-рата** плочка, кула с **3 етажа** - **1-вата**, **2-рата** и **3-тата** плочка и т.н.



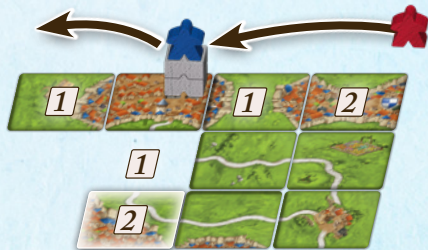
Кулата с 2 етажа има обсег от 2 плочки във всички 4 посоки. **Червеният играч** е положил плочка в нейния обсег (1-ва плочка вдясно) и сега поставя стандартен мийпъл като страж на върха на кулата.



Червеният играч е положил плочка в обсега на кула с 3 етажа и поставя стандартен мийпъл като страж на върха ѝ.

Продуктите в игралното поле **не прекъсват** обсега на кулите и се броят като положени плочки.

Важно: Ако кулата вече има страж, отстранете този страж и го върнете в свитата му. Ако друг играч отстрани един от вашите стражи по този начин, вие веднага получавате **2 точки**.



Червеният играч е положил плочка в обсега на кула с 2 етажа и сега поставя стандартен мийпъл като страж на върха ѝ. Той отстранява **синия страж** и го връща в свитата му. **Синият играч** веднага отбелязва 2 точки.

3. ОТБЕЛЯЗВАНЕ НА ТОЧКИ

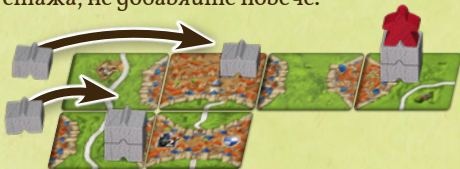
1. ПОЛАГАНЕ НА ТЕРЕННА ПЛОЧКА

Ако изтеглите плочка със символ на шпиони, **преди** да я положите, трябва първо да **добавите сегменти към кулите (I)** и да **оцените стражите (II)**:



I. ДОБАВЕТЕ ПО 1 СЕГМЕНТ КЪМ ВСЯКА СВОБОДНА КУЛА

Сложете по **1 сегмент** на върха на всяка кула, която няма страж. Кулите може да имат **максимум 5 етажа**. Ако кулата вече има 5 етажа, не добавяйте повече.



Червеният играч изтегля плочка със символ на шпиони. Има 2 кули без стражи, затова той добавя по 1 сегмент към всяка от тези две кули.

Запасът от сегменти е ограничен. Ако те не достигат, активният играч избира към кои кули да ги добави (не повече от 1 на кула). Ако запасът свърши, не добавяте повече сегменти.

СПЕЦИАЛЕН СЛУЧАЙ: ШПИОНИТЕ СЕ ИЗМЪКВАТ

В случай, че **всички** кули са без стражи, първо добавете по 1 сегмент към всяка от тях както обикновено. После сложете изтеглената плочка с шпиони с лицето нагоре до таблото за резултата.

След това изтеглете **1 плочка с кула** от купчинката и я положете както обикновено. **Пропуснете оценяването на стражите (II)**. Ако не са останали плочки с кули за теглене, изтеглете обикновена теренна плочка.



1. Червеният играч изтегля плочка със символ на шпиони и добавя сегменти на кулите. Тъй като на нито една кула няма страж, той слага плочката с шпионите до таблото за резултата.

2. След това изтегля плочка с кула и я полага както обикновено.

Ако до табло то вече има друга шпионска плочка (избягали шпиони), върнете я в кутията и сложете новата на нейно място.

Забележка: Ако играете без мини-разширението **Река та**, няма да има кула на игралното поле, когато изтеглите първата плочка с шпиони. Тъй като няма и стражи, шпионите се слагат до табло то, а вие теглите плочка с кула и я полагате по стандартния начин.

II. ОТБЕЛЯЗВАНЕ НА ТОЧКИ ЗА ВСИЧКИ СТРАЖИ

След като добавите сегменти към **Всички** свободни кули, оценявате **Всички** стражи на игралното поле.

За **Всеки** от стражите си получава те **броя точки, показан върху символа на шпионите** от новоизтеглената плочка. Ако до табло то има плочка с избягали шпиони, **допълнително** получава те точките, показани върху нея, за **Всеки** от вашите стражи. След това върнете избягалите шпиони обратно в кутията на игра та.

След оценяването играчите прибират **Всички** стражи в свита та си.



Червеният играч тегли шпионска плочка (6). Той отбелязва $2 \times 6 = 12$ точки. **Синият** отбелязва $1 \times 6 = 6$ точки. И двамата махат стражите си.

Накрая положете изтеглената шпионска плочка. Нейният символ няма повече ефект в игра та.

2. ПОСТАВЯНЕ НА МИЙПЪЛ

3. ОТБЕЛЯЗВАНЕ НА ТОЧКИ

При финалното оценяване получава те по **5 точки** за всеки от своите стражи. Освен това за всеки от тях печелите и точките, показани на символа върху плочката до табло то (ако има такава).

Специални теренни плочки



Поляната продължава над завоя на река та. Тунелът няма друга функция.



Непрекъснатият път разделя двете поляни вляво и вдясно от града.

ОБОБЩЕНИЕ



ОСНОВА НА КУЛА

Поставете 1 сегмент на кула върху основата на кулата. След това може да поставите мийпъл както обикновено (например като страж върху кулата, рицар, селянин).



СИМВОЛ НА ШПИОНИ

Преди да положите плочката:

I. Всички кули без страж получават по 1 сегмент.

Ако всички кули са без страж → Поставете изтеглената плочка с лицето нагоре до таблото за резултата → Изтеглете и положете плочка с кула вместо нея (може да я сложите навсякъде). Игнорирайте стъпка II.

II. Всички играчи получават точките, обозначени върху символа, за всеки от своите стражи.

До таблото за резултата има шпионска плочка → За всеки от стражите си играчите получават точките, посочени върху нея → Върнете тази плочка в кутията.



СЕГМЕНТ НА КУЛА

Виг: Неутрална фигурка **Специално действие:** Обсегът на кулата е равен на броя на етажите ѝ и се простира във всички 4 посоки (не по диагонал). Плочката с нейната основа е винаги в обсега ѝ. Когато положите каква да е плочка в обсега на някоя кула, може да поставите страж върху нея.

Автор: Клаус-Юрген Вреге & Hans im Glück

Илюстрации: Марсел Грьобер



© 2025

Hans im Glück Verlags-GmbH
Birnauer Str. 15 / 80809 München
info@hans-im-glueck.de/en
www.hans-im-glueck.de



Българско издание 2025

ФАНТАСМАГОРИЯ ООД

www.BigBag.bg

+359 895 61 88 10

София, ул. Лъвски път 6
kingdom@fantasmagoria.bg

Превог: Георги Кацарски

Редакция: Лега Герова